

# LA VETLLADA.

SEMANARI POPULAR

## LO SOFISTA.

III.

Entre 'ls enllassos y connexions de pensaments cap n' hi ha de tan familiar y segur com lo que s' executa per lo raciocini, que 'ls grechs anomenaren *Syllogisme*. Aquest consisteix en la comparació de dos pènscaments, en certa manera distincs, dels quals resulta un tercer distinct d' ells y ab lo qual l' enteniment s' assegura y 's confirma en lo que vol saber y tracta d' averiguar.

Lo silogisme, pues, es tan propi del enteniment, que á la forsa ó potencia humana que forma eixa classe de raciocinis se l' anomena *connatural*; y en efecte, basta meditar un poquet pera conéixer que tota la nostra vida individual y nostra conversació social no es més que un continuat exercici del silogisme. Altra particularitat té aquesta mena de raciocini, y es que á ell poden redhuirse y 's redhuixen totes las demás, per sér ella la manera més universal de raciocinar.

D' aquí que la societat se troba dividida en homes de bona lògica y de mala lògica, en bons teòrichs y mals pràctichs, y al contrari en mals teòrichs y bons pràctichs, que són los que s' anomenan «afortunadament inconseqüents;» distinguintse 'ls uns dels altres per guardar ó no guardar conseqüència ab sos principis y ab las reglas de la lògica. La qüestió magna de la vida està, pues, en fer degudament lo silogisme.

Ara be; sabent que ordinariament los homes se governan més per las passions y representacions de la fantasia que per la raó; havem d' afirmar que vivim rodejats de sofistas en lo mar agitad que constitueix lo comers social y lo trachte civil del mon. Per lo tant, hem d' estar molt

previnguts contra 'ls que, volent ensenyarnos com á mestres, nos proposan opinions ridícols, las quals han adoptat per avenirse perfectament ab sas passions. May es tan necessari estar governat ab bona lògica com pera donar assentiment á una doctrina; y pera evitar en aquest punt los enganys, convé assegurar-se contra 'ls errors de las propias passions, y estudiar si 'l que se 'ns vól ensenyar es obra de las passions dels demés. Llavors es quan descubrim los sofismes de la voluntat.

Perque no 's pot dubtar, que las passions forman sos silogismes: véus aquí 'l que forma l' ambiciós: «Res hi ha mès falaguer, diu ell, que «lo que 'ns enlayra sobre 'ls demés homes; es» «aixis que las dignitats nos enlayran sobre 'ls» «demés homes; luego res hi ha mès falaguer» «que las dignitats.» Y enamorat d' eixa bellesa, y enganyat ab eix raciocini, recorra l' ambiciós tots los camins entrabancantse, cayguent, aixecantse sèns fer esment de si á són pas trepitja, esmenussa ó rabrega, ab tal d' obrirse pas á las dignitats.

¿Veyeu aquest avaro que en lo diner ha posat tota sa complasséncia, adorantlo com á únic Deu, y entregantli sòn cor y sòn arbítre de tal modo que no hi ha iniquitat que no cometí pera possehirlo? S' ha fet aquest silogisme, ab lo qual viu seduhit: «Molt digne de tots los nostres» «afanys es alló de lo qual dependeix nostra ver» «dadera felicitat; es aixis que de las riquesas» «dependeix nostra verdadera felicitat; luego las» «ricesas són molt dignes de tots los nostres» «afanys.»

Semblants raciocinis sofistichs fá 'l voluptuós y lo superbo; mès hi ha una altre passió de quals silogismes s' originan grans malts en lo tracte comú: eixa passió es l' odi. Aquest, al contrari que l' amor, no troba sino vicis en sòn objecte; y sòn modo de raciocinar es lo següent: «Un ob-

«jecte plé de vícis y defectes es digne d' odi;» «es aixis que l' objecte que 'm desagrada está» «plé de vícis ó defectes; luego es digne d' odi—;» sofisma ab lo qual succeheix ab freqüència que 's dóna posada en lo cor als majors rencors; y, com se suposa, es evident injustícia. Perqué, com se véu facilment per lo segon pensament d' eix silogisme, la ratió de que un objecte ó subjecte 's suposi plé de vícis ó defectes, no es que realment los tinga, sino que tal objecte ó subjecte *desagrada* al que 'l considera, conceptua ó califica; y eix desagrado es qui 'l representa ab falsos colors. ¡Passió maleida, que endurint lo cor y ofuscant l' enteniment, engendra 'ls grans y petits mònstruos que en la ciutat, en lo barri y fins dintre de las famílies exerceixen lo traydor ministeri de perseguir lo diví y lo humà, que no 'ls hi agrada, per medi de la burla, de la calúnia y del fals testimoni. L' odi fou qui posá á Cristo en las mans dels seus enemichs; qui alentá las persecussions dels màrtirs; qui suscitá la heretgia; qui ve mantenint viu fins avuy dia 'l foch de la revolució satànica en lo mon.

Y no 's crega que eixa passió es exclusivament peculiar dels *novadors* y dels impíos. «Quan veig en lo gremi de la Iglesia Católica que 'ls» «Doctors de la lley se tractan reciprocament d'» «*innovadors*, —diu un escriptor— en qüestions que» «no s' oposan á la fé, ni á las bonas costums; ó» «que defensan la veritat.... ab invectivas y ar-» «rangs de cólera, 'm recordo del ditxo d' un» «autor modern imitant á un d' antich:

« Los que devots s' anomenan,»  
« ¿s' irritan ab tal passió »  
« per mantenir sa opinió ?»

Desgraciadament l' odi es la passió que inspira á aqueixos escriptors que tot ho *personalisan*, que baixan de la regió de las ideas al fangós terreno de las personas, y que posan la forsa dels seus arguments en la energía del insult. Lo raciocini d' aytals escriptors ve á reduhirse á donar asalts á las personas, no á esmicolar la doctrina; y en tal conducta falta la caritat, per que ella no habita ahont té posada l' odi.

Per això, recomanant Sant Agustí 'ls sentiments de moderació en las disputas, donava aquella hermosa regla: *Diligite homines, interficite errores, sine superbia de veritate præsumentes, si ne scœvitia pro veritate certantes.*

D' eixa regla no 'n parleu al escriptor que escriu no pera destruir errors, sino pera desfogar són odi: aqueix sofista no ama la veritat, sino aborreix á qui no la posseheix; y 'ls afanys

que posa en sos treballs no 'ls sufreix per sacrifici á la causa general, sino en holocausto de són propi plaher, de complaurers en perseguir als que odia. ¿No estem veyent en aquests mateixos dias, com algun escriptor excomunica á altres catòlichs, negàntloshi que ho sian y atribuhintloshi, que defensan un Catolicisme que no es lo de Roma? Y ¡qui sino l' odi 'ls inspira tals acusacions injustas? Escriptors d' eixa mena són capassos d' anomenar jansenista al que 'ls trepitja un peu, formant lo *silogisme* de són odi d' eixa manera: «'ls que són jansenistas trepitjan lo peu; es aixis que vosté (á qui jo odio ab tot lo meu cor) m' ha trepitjat lo peu; luego vosté es jansenista.» ¿Pot donarse cosa més iniqua? Y no obstant això 's véu y 's llegeix ab lletras de motlló, y haya *escriptors* que aixis defensan la bona causa, com granotas cridayres que en enllotats bassals estan aixordant las orellas del vehí ab sa desafinada *música*.

Precisament no fá molts dias semblants sofistas han rebut una llissó tremenda de part del sapientíssim Papa Lleó XIII. Sa Santedat, en carta que ha dirigit al Cardenal Arquebisbe de Malinas lo dia 3 del corrent, s' ha lamentat de que sobre las institucions y costums d' ordre públich «se surti d' aquells justos límits que senyalan juntament la justícia y la caritat, s'ns llansar temerariament censuras ó sospitas sobre homes per altra part fidels á las doctrinas de la Iglesia, y especialmente sobre aquells que en la mateixa Iglesia tenen llochs elevats per la dignitat y lo poder.» Es dir, que la Sede Apostólica que «manté y defensa en tota sa integritat las doctrinas sagradas y 'ls principis del dret ab fermesa inviolable,» califica d' «evident lleugeresa aquella ab la qual se formula indistinctament ab lo próxim acusacions s'ns fonament.» ¡Que no fan res més los que, inspirats per l' odi, excomunican del gremi catòlic á aquells que no segueixen sas excentricitats y tarambanadas, y que, en qüestions en las quals la mateixa Iglesia «observa la justa mida dels temps y llochs, se véu obligada á tolerar algunas vegadas mals que seria casi impossible impedir s'ns exposar.» «se á calamitats y alteracions més funestas en care;» ells predican la exageració y la ressistencia més absoluta, y, ab lo pretext de zel, embrutan las reputacions més inmaculadas, aconcellats pel odi que 'ls domina, no per la caritat.

Los que anomenem *malas llengüas* ordinariament observan aquesta conducta en lo tructe civil; són uns sofistas de voluntat y sempre

estan inspirats en l' odi més vegonyós. Una pa-  
ssió encara més asquerosa 'ls domina y aquesta  
es la enveja. Feresta é inhumana sembla que no  
havia d' abundar molt entre 'is homes, y n' ob-  
stant, la veritat es que abunda més de lo que  
sembla. Filla sempre de la petitesa de cor y ali-  
mentada per la supèrbia, no es més temible quan  
es vulgar y grossera, que descobreix del tot sa  
cara, sino quan es dissimulada y sutil, puix lla-  
vors es quan concentra major dossis de veneno.

Describintlo un autor diu d' aqueix vici: «té  
«l gust pitjor, y no mossegà sino en lo bo y mi»  
«llor. Lo be dels altres es són més ingrat menjar,»  
«y n' obstant hi clava las dents, no pera engullir»  
«lo, perque no 'l pot pahir; sino pera vomitarlo,»  
«perque no 'l pot véurer. Tan sols l' olor de la»  
«fama agena li causa ánsias mortals y per això»  
«l' aborreix de mort.»

La mena de silogisme que forma l' envejós,  
poden suposarla nostres lectors: entregat á la va-  
nitat, entorpit ab la ignorància, pensa que la  
alabansa y gloria agena constitueixen són pro-  
pi afront, y d' aquesta boja imaginació naix lo  
dolor y la ràbia de sa enveja. ¿Qui es fulano pera  
que se 'n fassa cas olvidantme á mí? ¿Un publi-  
cista, un director d' un periódich catòlic? ¿En  
qué m' accedeix? ¿Cóm ha d' ésser ell defensor  
del Catolicisme, si ho só jo? ¿Cóm ha d' ésser  
ell perseguidor d' heretges, si jo só l' anti-heré-  
tich sèns rival? Es á dir, *Faber fabro invidet;*  
ton enemich es lo del teu ofici. Continuarem.

JOSEPH FRANQUET Y SERRA.

## SALM VIII DE DAVID.

(Paráfrasis.)

Senyor, Rey inmortal de cel y terra,  
Etern y omnipotent;  
¡Quánt gran es vostre nom sempre llovable!  
¡Quánt alt y admirable  
En l' univers se mostra constant!

Vostre poder immens, vostra gran gloria,  
La vostra magestat,  
Sobre 'l mantell del cel brodat d' estrellas,  
Flors místicas y bellas  
De lo verger etern, s' han enlayrat.

Dels llabis d' ignocentes criatures  
Volguereu la llahor,  
Perqué aterrats restessen y confosos  
Los homens rencorosos  
Que ab sa impietat endolan vostre cor.

Quant la volta del cel que es obra vostra  
Embadalit jo mir'  
Y compto sas grandesas una á una  
Y veig la blanca lluna  
Y mils y mils estrellas relluhir;

No puch menys d' admirar ma petitesa  
Y dir humiliat:  
Mereix l' home mortal la benhauransa  
De que 'n feu remembranssa  
Vos, Senyor d' infinita majestat?

Poch menys l' haveu fet gran que los sants àngels  
Que són pars esperíts;  
D' honor l' heu coronat y gloria immensa,  
Il-luminant sa pensa  
Y omplint són cor dels dons més exquisits.

Perque á Vos dirigís tots sos afectes  
Servant la vostra lley  
Del mon lo ple domini li donareu,  
Y sobre quant criareu  
L' haveu constituit senyor y rey.

Gustós sota llurs peus posau subjecte  
Tota la creació;  
Los bous y las ovellas profitosas,  
Las feras verinosas  
Que tenen en lo bosch habitaciò.

Las aus que l' aire poblan y l' alegran  
Ab són melòs cantar,  
Y 'ls peixos que en las aigües aletejan  
Y que lleugers passejan  
Los viaranys incògnits de la mar.

Senyor, Rey inmortal de cel y terra  
Etern y omnipotent;  
¡Quánt gran es vostre nom sempre illoable  
¡Quánt alt y admirable  
En l' univers se mostra constantment!

Joaquim Fabrelles y Agustí.

## ERGO.....LO DÍT.

### II.

Semblava natural que, contra lo que somerament indicarem sobre la Masonería en nostre penúltim número, hagués sortit *El Demócrata* demostrant que aquella institució no es perillosa, ni sosté principis impios y detestables, en religió, en moral y en política; y no obstant de que aixó era d' esperar de la ilustració del colega, havem vist fallidas nostras esperances. Es molt cert que pera las malas causas no basta la travessurra y los coneixements del advocat; y la causa de la Masonería es una d' aquellas que desacreditan á la pluma mès ben trempada que s' emplehi en sa defensa.

Avans d' entrar en matèria 'l colega demòcrata 'ns fá 'l favor de proporcionarnos ocasió de confessar nostra fe en la Divinitat de Nostre Senyor Jesucrist, divinitat que la Masonería no regoneix. Recordantnos una obra de misericòrdia, la d' ensenyar al que no sab, diu lo colega que ell la exerceix,—«siguiendo lo dicho (?) por nuestro maestro Esenio, nuestro querido Jesus de Nazaret»; D' ahont traurán aixó 'ls masons? S'ens dupte del mateix lloc d' ahont trahuen la cent voltas desmentida calúnia (repetida per *El Demócrata*) de que Pio IX lo sant, portava en lo mon masónich lo nom de *Muscio Scévola*. Ó no sab lo colega lo que foren los Esenios, ó no sab quí fou Jesucrist. Ni ¿quin llenguatje es aquest d' anomenar al Verbo del Pare, al Fill de Deu, Redemptor del mon, «nuestro querido Jesús de Nazaret», com si 's tractes d' un corregigionari polítich qual Gambetta, Ferry, Constans ó Garibaldi, entre 'ls vius; ó d' un Lafayett, un Sieyes ó un Cavour entre 'ls morts?.... Pero deixem aquests desacatos á la Magestat divina y entrem ab lo colega en matèria.

Y ¡quina matèria! Comprendem que 'l colega no haja pogut desmentir lo simbol de las creences religiosas, morals y políticas masónicas, que li presentarem en nostre article anterior, y que,

vejentlo tant repugnant, pervers y ateo, haja acudit al efugi de sortir dient, que aquestas cosas «no se prueban con opiniones de este ó el otro mason, sino con hechos reales, con sucesos acaecidos.» Lo que no comprendem es que tan fluix se mostri per aquest costat de sa defensa. Avans que 'l fruyt es l' arbre, y, naturalment, avans es la teoria que la practica. Tota vegada que hi ha una institució masònica, just es examinar sos principis. ¿Per hont han de constar aquests sino per las Constitucions y Estatuts aprobats per las Asambleas y per las manifestacions dels seus sectaris, no desmentidas pels grans Orients? Luego es rebelarse contra 'l sentit comú y las reglas de la critica, repel-lir las alegacions que havem fet de declaracions, escrits, discursos, Ahanuals y Cuaderns oficials de la institució? Es que 'l colega, sabedor de que haya una Masonería amagada, misteriosa, y altra pública, exterior, voldria deixar en la foscor del secret lo simbol de las creences masónicas; mès afortunadament es ben conegut, y per cert lo bastantment horrible pera que 'ls homes honrats y temerosos de Deu la mirin ab horror.

Més encara fent cas omís de totas las declaracions y opinions dels grans mestres de la Fracmasoneria ¿tal volta no basta para detestarla, la declaració que fá *El Demócrata* del origen, fins y tendéncias d' eixa institució? Y haya que tenir en compte, que 'ls ha estudiat, averiguat y conegut desde que 'l cridarem á discussió, sò es, en menos de set dias, *cayendosele la venda*, segons diu; puix aváns no 's trobava *envuelto en la luz*, y no 'ls coneixia, conforme afirma també, assegurant que diu veritat. La Masonería, són paraulas del colega, abriga dins de sà associació absolutament á tots, desde 'l panteista al monoteista qualsevulla que sian sus creences religiosas. Fora d' eixa institució, no hi ha cap llias (aixis ho diu ella) que dins la práctica de la virtut y de las creences en un Deu, estrenyi y enlassi en fraternal abras á tots los sers de la humanitat, qualsevulla que sia sòn pensament. Aqueixa associació es la *verdadera fraternitat*. Per ultim té idéntich origen que 'l Crístianisme, en sa naixensa fou iluminada per los mateixos raigs que aquell, y abdos marxaren junts en sa infantesa, apoderantse de las conciencias y escampant per tot arreu la verdadera llum y la igualtat, la llibertat y la fraternitat mès absoluta. Tal es la apologia que *El Demócrata* fá de las Societats masónicas.

Y ¿no diu ben clar eixa apología lo que avem afirmat, y no desconeix ningú, so es, que la Masonería es la enemiga del Catolicisme y de la societat, y que 's proposa substituir ab sa *fraternidad absoluta* á la Religió Cristiana? Una institució que agermana en una mateixa abrassada als amichs y als enemichs de Deu, que fá licita tota moral, no preguntant á cap de sos iniciats, qual es són Deu ni que enten per virtut, ¿pot deixar de ser perversa? ¡Quina fe religiosa promet, quina honradesa cívica, quinas virtuts domésticas! La Masonería necesita adeptes per la doble rebelió religiosa y política que ve desanrotllant en Europa, desde que algunas colònias de Maniqueos vingueren del Orient á portar las primeras llevors; y com lo que 's necessita son número de brassos que móurer, no cap mena de sentiments, á ningú pregunta d' ahont ve, y á tothom protegeix «*con su beneficencia*» ab tal que serviran á sas tendéncias de sembrar la confusió per totas parts: per aixó proclama beneficència y no caritat.

Molt natural era que la religió catolica anés á topar desde 'l primer moment á tan inmoral associació; y en aixo, que *El Demòcrata* considera un desmerit de la Iglesia, està la major gloria de la filla de Jesucrist. Com las demes religions són la mentida no s' aixecan en persecució de la Masonería; la religió cristiana com es la veritat, no pot, qual aquellas sométrerse á una institució que destrueix la idea de Deu y aborreix tota moral sobrenatural. Y aixis s' explica que la Masoneria dones lloch al establiment de la Inquisició, la qual ab sa política secreta penetrant y descubrint las conspiracions tambe secretas de la impietat y de la rebelió servis no solament de tribunal, sino tambe de contramina als treballs de las sectas.

Mès lo colega sab perfectament per hont s' arrastra 'l cor de las massas, y á fi de demostrar que la Iglesia Romana no es la gran enemiga á la qual perseguixen los masons, com nosaltres sostenim á cara descoberta, recorra á aquest argument: «¡qué más, diu, hay un grado de Masonería que los que lo poseen han de estentar una «cruz! Y esta cruz se vé en el pecho de los musulmanes, y esta cruz la llevan los partidarios de «Budha y de Confucio, y esta cruz la colocan sobre «su corazón con orgullo el libre-pensador y el cismático griego y el católico y el protestante y el «judío: que es la cruz ésta el signo de fraternidad universal, el emblema de amor entre todos los individuos de la gran familia humana.»

¿Pot demanarse mès claretat al colega? Ell ho diu: la creu de la Masonería la accepta l' juheu y lo mussulman; eixa creu, pues, no es la creu de Jesucrist. Ab la creu masónica 's tracta de tirar per terra, la creu mil voltas beneyta en que 's verificá la salvació del mon. La única Iglesia que defensa la creu redemptora es la Iglesia romana; no es estrany que la Masonería treballi pera enderrocar la Iglesia romana. Partidaris de bona fe, innocents, ó mès bé ximples que apostariau lo cap á que la Fracmasonería no es enemiga de la creu de Cristo, *El Demòcrata* os ensenya ben á las claras, que estéu en una cándida creensa y engany. ¡Contra la creu del Gólgota aixeca la creu que ab orgull penja en són pit lo juheu!....

Pero 'ns haviam distret; lo colega vol que li citém fets, no ideas, per medi dels quals se vinga en coneixement de que la Masonería persegueix á la Iglesia romana, y en ella al Cristianisme; y es precis citarli 'n alguns, pera no deixarli ni aquest punt d' escape. «La Masonería s' alaba, las probas en la ma, (diu un autor contemporani, Monsenyor de SEGUR) d' haver donat á llum lo filosofisme revolucionari del sigle passat, y d' haver tingut per orguens als funestos Voltaire, Helveci, Rousseau, y tants altres. Ella 's presum d' haver ferit de mort á la monarquía cristiana en la persona del infortunat Lluis XVI y de la reyna María Antonieta. Ella 's presum d' haver realisat en Fransa la revolució terrible del 89 y 93, drama resolt en las logias, segons declaració de la secta masónica en Prussia. La major part dels revolucionaris de 1830 eran fracmasons; los capitossas de la impietat contemporánea ho son també; y tots ells declaran altament, que preparan á la sombra la destrucció del Catolicisme en Italia, en Alemania, en Austria, en Espanya, en Portugal, en Mèxic. En totes parts, diu lo autor citat, la Masonería ocupa 'ls puestos mès importants; penetra en tots los exèrcits y en los grans cossos del Estat; ella dirigeix la major part dels periódichs».....

¿Vol mès fets lo colega? —Pues frescos los té en Fransa, entre mil altres, en la comèdia que feu la diputació masónica devant lo cadáver de *Litttré*, qual conversió ha posat de relleu la ràbia y lo despit que domina á la Masonería contra la Iglesia romana. ¡Fets, successos! ¡Haya per ventura cap fet revolucionari, trastornador de la Religió y del Estat, de que no 'n fassan gala las sectas y que no se 'l atribuixin á sí mateixas,

al crit d' amor al progrés y á la humanitat?.....

Per lo que toca á Espanya hont, hasta 'l 1808 los fracmasons no existian com societat, ¿nó foren los primers de correr á las Lògias los ministres del Rey intrus, sos concellers d' Estat, los escriptors polítichs que 'l defensavan, y, en fí, 'ls partidaris de la causa de la nova dinastia?.... Y ¿quín carácter no prengué la secta desde 1815 y 1816? ¿No 's formá 'l Gran Orient lliberal instituit á Madrid? ¿No resultaren grans rivalitats personals entre 'ls masons, molts dels quals, creyentse despreciats ó desatesos en la repartició del botí, 's separaren de la Societat—mare, y prengueren lo nom de *comuners*?.... Oh! .. si LA VETLLADA pogués entrar en lo terreno polítich!... Ja explicaria á *El Demòcrata* lo que feren los *comuners* en Andalucía, en lo regne de València en una part de Castella la Vella; y cóm los burlaren casi sempre 'ls masons, mès astuts y mès práctichs en los negocis. ¡No ha llegit lo colega qui prepará l' atentat del 19 de Febrer de 1823? ¿No sab qui portá á cap las escenas de Cádiz, Valencia y Tarragona? ¿No han fet res en Espanya contra la religió, la moral y l' ordre social los *masons*, los *comuners* y 'ls *carbonaris*?.... ¿Ignora 'l plan pera regenerar á Europa, presentat al Gran Orient lliberal per lo general Pepé, quan fugint de Nàpols arribá á Barcelona?.....

Desenganyis *El Demòcrata* y escolti de nou lo que diguerem en nostre article anterior: lo temps de las il-lusions ha passat; la conciència pública, suficientment il-lustrada ja sobre l' objecte y fins de las Societats secretas, no 's deixa alucinar per hipòcritas protestacions. Pera lograr lo verdader progrés social, lo benestar humà possible y la salvació eterna, lluny de servir des torba la Masonería. Sos principis son impíos y detestables; sas obras són funestas y calamitosas; per aixó la Iglesia Católica ha fulminat excomunió sobre tots los sectaris de la Masonería. Aixó havem dit, aixó hem justificat ab probas, encara que somerament: contra las nostras afirmacions y categòricas conclusions res ha pogut solidar *El Demòcrata*; y aqueix es lo punt sobre 'l qual nos serà molt pletxerios véurerli lluhir són talent y travessura.

Ergo.... lo dít.

## ASSOCIACIÓ CATALANISTA

### D' EXCURSIONS CIENTÍFICAS.

#### FULLA D' INSTRUCCIÓ ARQUEOLÒGICA.

(Continuació.)

### Secció 3.<sup>a</sup>--ESCULTURA.

Son dignes de menció especial en aquesta secció, que com la PINTURA forma part de la ICONOGRAFIA:

- 1. LAS ESTÁTUAS ó FRAGMENTS D' ESTÁTUAS romanas y BAIXOS RELLEUS romans** que s' acostuman á trovar, juntament ab *mosaichs*, *pots de terra y vidre*, *urnas cineràries*, *pateras*, *lacrimatoris* ó *objectes de metall*, *fíbulas*, *miralls*, *armas*, *estils*, etc.
- 2. LAS IMATJES ROMÀNICAS:** Las que mès abundan representan la Verge Maria asseguda, sostenint lo Noy á la falda ó en un bras; son encarcaradas y revelan poca art si bé es la cara expressiva, tenint la testa un xich desproporcionada ab lo restant del cos: son treballadas en fusta pintadas y dauradas, ó en marbre, pedra ó metall. (*Ex. Son nombrosas; contantse entre elles la Verge del Claustre de Solsona, de S. Miquel del Fay, del Puig de las Sabinas, la de Montserrat, la de Bellulla que es de coure, de Sant Genís, del Coll y moltas altres encara en veneració.*) Baix cap pretest se permetia restaurar las que 's guardan en nostres temples; y tampoch deurian los Srs. Rectors, voler que las vestissen ab robes que amagan són mérit arqueològich, las trauhen son aspecte místich y fan que las de fusta no tocantlas l' ayre, s' arnen mès aviat.
- 3. LOS BAIXOS RELLEUS ROMÀNICHES,** poch abundats, com objectes d' art a slats, no venint á formar part integrant de un edifici arquitectònic.
- 4. IMATJES GÒTICAS:** poden ésser de marbre, pedra ó fusta y metall y presentan diferents estats d' avéns artístich. Figuran Jesucrist, la Verge, Sants, reys y reynas y altres estàtuas ja en peu ja jayent sobre las tapas dels sepulcres, las quals representan bisbes, abats, caballers armats, damas, etc.
- 5. BAIXOS RELLEUS GÒTICHES:** representan los mateixos motius que las estàtuas ó dessarrollan una acció continguda en un quadro; se veuen en retaules, (*Ex. Catedral de Vich, Tarragona, Castelló d' Ampurias, etc.*), en llosas ó laudas sepulcrals, sepulcres, portaladas (*timpans*), capitells, etc. etc. Tan las esculturas com los baixos relleus romàniches y ojivals los tenen en gran estima las personas entesas, en quan per ells se tenen notícias de certas customs religiosas ó profanas en ús entre 'ls antichs, (*Ex. Bateig per immersió*); dels vestits que 's duyan en altra temps, (INDUMENTARIA); de la manera com se representaven los Sants ó personatges, y símbols ab que se 'ls figurava (ICONOGRAFIA); y per últim, d' algunas supersticions ó creencias, comuns en altres èpocas. (*Los grius, arpías, drachs, sirenas etc., etc., en los capitells,*)
- 6. IMATJES Y BAIXOS RELLEUS DEL RENAIXEMENT.** Las estàtuas y relleus que en major número nos quedan d' aquell periodo són BARROCAS, de formes arrodonides y rabassudas y vestits volejants; de las tals són dignes no més d' especial menció, aquellas que tenen algun mérit artístich ó que recordan una tradicció ó fet històrich ó miraculos.
- 7. ESGRAFIATS.** Són figures de perfil, enfondit en la pedra: generalment se trovan en las laudas ó sia *pedras sepulcrals*.
- 8. CREUS DE TERME.** Gran vigilancia deuenen exercir los Municipis rurals,

en conservar aquests poétichs monuments que existen en moltes poblacions de Catalunya, ja en camins ó bé en cementirs: las que més abundan són las gólicas de las que 'n restan de molt bonicas. (*Ex. Creus de la Culla de Manresa, de Cervelló, del cementir de Castelló, d' Alella, d' Abrera etc.*) Algunas conservan la taula de pedra pera cantar l'<sup>1</sup> Evangeli lo dia de Sta. Creu. (*Ex. La de Tayá*). 9. SEPULCRES Y URNAS OSSERAS. Los sepulcres qu' están depositats junts á las parets dels temples, dintre ó fora del clos dels mateixos, no deuen mudarse mai de lloc puix á més de que es difícil senyalarlos altre més aproposit que 'l qu' ocupan, recordan en alguns edificis la costum que sols permetia enterrar dintre del santuari, personas reyals ó revestidas d' una alta autoritat eclesiástica. 10. Los FRAGMENTS, que provenen d' enderrocaments deuen conservarse en Museus.

### Á «EL DEMÓCRATA.»

Nostres lectors recordarán que en un article titolat «¿Es malicia ó ignoráncia?» Demostrárem á *El Demócrata*, que nostre Santíssim Pare, lluny d' haver destruït en la sua última Enciclica, las monarquías de dret diví, com suposaba 'l ciutat periódich, havia afirmat més y més lo que sempre ha sostingut y sostindrà en aquest punt la Iglesia católica, sò es que 'l dret diví es l' únic dret llegítim de regnar. La refutació no tenia cap mérit per part nostra, puix no ferem altra cosa que reproduuir los principals arguments de la mateixa preciosa Encíclica, que contradihuen obertament las lleugeras ó maliciosas afirmacions del colega democrátich, aixis es que sense por de faltar á la modéstia, ja 'ns creyam per endavant que no se 'ns contestaria, porque res se pot oposar á la forsa lògica de la evidència. Y en efecte, *El Demócrata*, no sabent que contestarnos, ha dit que no ho volia fer, porque... *l' insultém y baixem al terreno de las personalitats.*

Senyor castelarista, siguém franchs; si V. no contesta es porque ara coneix que havia donat un pas en fals, y véu que no podria sostenirse defensant errors tan singularment palpables com los que emitia en sos comentaris sobre la Encíclica. ¡Quina llàstima que 'ls seu's lectors no llegeixin també la nostra VETLLADA! Perqué veient que en l' article á que V. 's refereix no hi ha cap insult ni personalitat, ni cosa que s' hi

sembli, á no sér que 's tinguin per tals las rahons y datos ab que demostrém los errors de *El Demócrata* no podrian menos de comprender lo flach de la sua evasiva.

Y ja que *El Demócrata* apesar de sér novell y molt inexpert en la lluya periódistica, ab aquell ayre pretencions que 'l caracterisa 'ns ofereix, sinó obras, al menos exortacions de prudència, no trobi á mal que nosaltres, encar que pobres y humils seminaristas (y á molta honra) corresponen al seu bon interès, li donguem també un consell. ¿Sap lo que aconsella la prudència al periodista que no té rahons pera contestar als arguments que se li oposan? Callar.

Finalment, no volém dir res sobre las *faltas d' educació*, per que la caritat nos ho aconsella, y no entra en nostre objecte lo tractar de si ha donat més ó ménos probas de educació en sos escrits. Lo públich ha format ja 'l seu judici.

J. P. y F.

### Crónica General.

*El Constitucional* y *El Eco del País* acusan á *La Lucha* de haver guanyat la elecció del Sr. Fabra per medi de falsificacions de firmas, us d' urnas ab trampa, cambis de candidaturas, escamoteix de noms y de personas, y valentse de mil promeses y oferiments, del escampament del or y de la plata etc, etc, etc. y *La Lucha* fent la oració per passiva diu al *Constitucional* y á *El Eco* que ells ab tot hi haver posat en joch tots los medis indicats no han pogut sortir ab la seva.

A nosaltres, testimonis imparcials en la lluya, 'ns sembla que tan los uns com los altres *predican conciencia y venen vinagre*; que *El Eco* y *El Constitucional* poden dir á *La Lucha* lo que diu l' olla á la paella; feste enllá no m' enmascaris; y *La Lucha* pot fer com lo corp que diu negre á la garsa,

Y entengas que al parlar aixis no 'ns inspira cap mena de passió puig recordem tan sòls aquell sabi refrá de nostra llengua: *Tal-ló tal-lera tan bo es Pere com Berenguera.*

—En las eleccions que tingueren lloch lo Diu-menge passat foren elegits Diputats los Srs. següents: per Girona: lo Sr. Fabra; per Figueras: lo Sr. Enrich; per Olot: lo Sr. Diz Romero; per La Bisbal: lo Sr. Sala; per Sta. Coloma de Farnés: lo Sr. Mataró; per Torroella: lo Sr. Quintana; per Vilademuls: lo Sr. Alvarez Mariño; per Puigcerdá: lo Sr. Maciá.

També ha sigut elegit Diputat per Castelltersol lo Sr. Gobernador d' aquesta Provincia D. Fernando de Moradillo.

—En la elecció de compromissaris pera Senadors, los Srs. Joan Torroella, Baldiri Simon y Felip Lloret derrotaren als Srs. Narcis Perez, Martí Coll, y Narcís Pol.

—La Associació pera l' foment de las Bellas Arts instalada en aquesta ciutat ha publicat la convocatòria pera la exposició que la Comissió Directiva de la mateixa ha acordat celebrar an-guany, quals basas són las següents:

1.<sup>a</sup> La exposició s' obrirà el dia 29 d' Octubre pròxim. La duració serà de quinze dias, podent la Comissió Directiva prorrogarla, si ho estima convenient.

2.<sup>a</sup> Se cumplirán los articles 5, 6, 7, 11, 12, 13 y 15 del reglament general, referents á exposicions.

3.<sup>a</sup> Las obras deurán remetres al Secretari de la Societat, y s' admetterán totes las que s' presentin fins lo dia 22 del mes citat, acompañadas de la direcció del expositor.

4.<sup>a</sup> Los quadros al oli deurán portar són march correspondent. Las aquarelas, dibujos, planos, grabats, litografías y fotografías deurán anar collocats en marchs ó montats en *passe-pourtouts* coberts ab un cristall ó be arreglats sobre un bastidor.

5.<sup>a</sup> Los expositors no podrán retirar sas obras fins passats los quinze dias fixats pera la exposició. En cas de que s' allargui quedarán en llibertat de retirarlas ó deixarlas.

6.<sup>a</sup> Deurán també ls expositors, en cas de no trobarse personalment en aquesta ciutat, nombrar en ella sos representants ó encarregats, no solament pera la devolució de las obras que hajan exposat, sino també pera que ab ells pugan entendrers los que vullan comprar alguna d' aquellas. La Comissió Directiva s' encarregará de la venda y cobro del preu de las mateixas, si á est fi la facultan especialment los expositors.

7.<sup>a</sup> Pera subvenir als gastos d' exposició, ls expositors abonarán á la Associació el cinqu per cent del import de las obras que venguin.

NOTA. Pera tot lo referent á la Associació,

dirigirse al Secretari de la mateixa, carrer del Progrés, n.<sup>o</sup> 2, pis 2.<sup>a</sup>, dreta.

—A las tres de la tarde, poch mès ó menós, d' avuy dissapte ha descarregat sobre Girona una forta tempestat d' aygua, trons y llamps, cayent algun qu' altre gra de calamarsa. Ha sigut de poca duració, pero es de presumir que en la montanya haurán regat molt mès que en la plana, puix desde la mitjdiada 's veya ennuvolida en extrem. Pot ser lograrém alguna baixa en la temperatura, la qual ab tot y trobarse tan avansada la estació es intolerable.

—Havem rebut lo número 41 de *La Ilustració Catalana*. Publica, com de costum, interesantíssims y ben executats grabats, axis com tambe treballs notables dels SS. Bassegoda, Tamaro, Laporta, Riera, Masriera, Vidal y Ribot.

—En lo tercer certámen literari que s' ha celebrat á Barcelona, obtingué la flor natural don Pere Maragall y Girona, y los demés premis doña Dolors Moncerdá y los SS. Ubach, Bori y Pagés.

### Butlletí religiós

**QUARANTA HORAS:** Demá comensarán en la iglesia del Mercadal. Las horas d' exposició serán: al matí de 8 á 12 y á la tarde de 5<sup>1/4</sup> á 8<sup>1/4</sup>. Los días següents: al matí de 8 á 11<sup>1/2</sup> y á la tarde fins al dia 17 de 6<sup>1/4</sup> á 8<sup>1/4</sup> y desde el 18 de 6 á 8.

### Mercat de Girona del 27 d' Agost de 1881.

**BLAT** blancal de la Selva de 19 á 20 pessetas quarta-  
ra.— Blat fort d' Ampurdá de 15 á 17.— Mastall de 13 á 14.— Segol de 11 á 12.— Ordi, de 8 á 9.— Cibada de 8 á 8'50.— Besas de 11 á 12.— Blatdemoro, de 11 á 12.— Mill de 13 á 13'50.— Fajol de 11 á 11'50.— Fabas de 12 á 13.— Llegums de 11 á 12'50.— Fasols de 18 á 10.— Ciurons de 22 á 40.— Panis de 16 á 17'50.

**VINS.** AMPURDÁ. Culera, Llansá, Espolla, Rabós, Garriguella y Vilajuiga: negre de 44 á 56 pessetas carga. Garnatxas de 70 á 80; Rancis de 75 á 80. AMPURDÁ BAIX: Viladesens, Camallera, Vilahur, Gahusas Garrigás y Vilotriu; Negres de 34 á 46 pessetas carga; Garnatxas de 58 á 66; Rancis de 64 á 72.

**OLI:** á 9 pesetas mallal.

**FARINA:** 1.<sup>a</sup> classe de 17'50 á 20 pessetas quintá.  
2.<sup>a</sup> classe de 14 á 17 3.<sup>a</sup> classe de 9 á 14.

**OUS** de 28 á 30 quartos dotzena.

**BESTIAR:** Bous de 1'50 á 1'75 pessetas carnicera Xay: del pais á 2'50:

Los preus exposats son tot lliures de drets de portas.